FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 165
Enu. 45

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA

Province: Quebec — District No.: 155 Compton — S. District No.: 8

{Enumeration District / District du recenseur} No. 4 {in / dans} Village du Compton {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} Wm Tait

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (Specify age when...) / INFIRMITÉS (Indiquer l'âge auquel l'infirmité...)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not born in Canada. / Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employés.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Place where person is employed, as "factory," "farm," "mine," "store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "fabrique," "ferme," "mine," "magasin," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines dans 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines dans 1910 à un emploi supplémentaire, s'il y en a eu.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires non compris l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du salaire par heure lorsque l'employé est payé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in company's rec. / Coût de l'assurance au recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue commune parlée.	Cost of education of person over 15 years of age at Colleges, Universities. / Coût de l'instruction des personnes de plus de 15 ans aux collèges et à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
23	28	Maunier Edouard	16 Compton	M	Chef	M	Septembre	1875	35	Québec			Canadienne	Canadienne	Catholique	Cultivateur		1			Lui-même	52		60		600			1000	52	1320		ouie ouie	4me				
		" Edal		F	Epouse	M	Septembre	1880	30	Québec			Canadienne	Canadienne	Catholique	Aucun																ouie ouie	4me				
		" Arnaldo		M	Fils	C	Août	1901	9	Québec			Canadienne	Canadienne	Catholique																	ouie ouie	4me				
		" Germaine		F	Fille	C	Août	1903	7	Québec			Canadienne	Canadienne	Catholique																	ouie ouie	4me				
24	29	Fauvergue Louis	5	M	Chef	M	Septembre	1858	52	Québec			Européenne	Canadienne	Catholique	Cultivateur		1			Lui-même	52		60		600			300	52	1200		ouie ouie	4me				
		" Emerence		F	Epouse	M	Mai	1863	47	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun																ouie ouie	3me				
		" Lorraine		F	Fille	C	Août	1891	19	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun																ouie ouie	3me				
		" Diana		F	Fille	C	Août	1893	17	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun																ouie ouie	3me				
25	30	Coudreau Wilmo	12	M	Fils	M	Janvier	1899	11	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun																10 ouie ouie	3me				
		" Ellen		F	Epouse	M	Mars	1870	41	Québec			Irlandaise	Canadienne	Catholique	Aucun																ouie ouie	0				
26	31	Gallagher Alfred	16	M	Fils	C	Juin	1894	16	Angleterre	Nlle		Anglaise	Canadienne	Anglicane	Cultivateur		1			Ferme	52		60		300							ouie ouie	8				
		" Nina		F	Epouse	M	Décembre	1870	40	Canada			Irlandaise	Canadienne	Catholique	Aucun																ouie ouie	3me				
		" Thomas		M	Fils	C	Août	1898	12	Québec	Nlle		Anglaise	Canadienne	Anglicane																	ouie ouie	6me				
		" Edgar		M	Fils	C	Août	1903	7	Québec	Nlle		Anglaise	Canadienne	Anglicane																	ouie ouie	1re				
		Edgar Lilas		F	Domestique	C	Juin	1896	14	Québec			Française	Canadienne	Catholique																	ouie ouie	6me				
		Sloan Eva		F	Domestique	C	Décembre	1890	20	Québec			Irlandaise	Canadienne	Catholique	Aucun																ouie ouie	8me				
		Gallagher Margaret		F	Domestique	C	Mai	1894	16	Québec			Irlandaise	Canadienne	Catholique	Aucun																ouie ouie	6me				
		Sansoucy Marie		F	Domestique	C	Octobre	1892	18	Québec			Canadienne	Canadienne	Catholique	Aucun																ouie ouie	6me				
		Quesnel Maud		F	Domestique	C	Janvier	1896	15	E. U.	Nlle		Anglaise	Canadienne	Méthodiste	Aucun																ouie ouie	6me				
		Shubbs Annie		F	Domestique	C	Juin	1876	34	Québec	Nlle		Anglaise	Canadienne	Catholique	Aucun																ouie ouie	4me				
		Bell George		M	Employé	M	Janvier	1875	35	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Commis		2	09		Lui-même	52		60		1200							ouie ouie	6me				
27	32	Morgan Chas S.	162	M	Chef	M	Janvier	1880	30	Québec	Nlle		Anglaise	Canadienne	Anglicane	Cultivateur		2	9-09		Lui-même	40		72		1000							ouie ouie	4me				
		" Elizabeth		F	Epouse	M	Juin	1880	30	Québec	Nlle		Anglaise	Canadienne	Anglicane																	ouie ouie	4me				
		" Alexander		M	Fils	C	Janvier	1902	8	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane																	ouie ouie	1re				
		" Mary		F	Fille	C	Juillet	1905	4	Québec	Nlle		Anglaise	Canadienne	Anglicane																	— —	—				
28	33	Brewer John S.	152	M	Chef	M	Juillet	1872	38	Québec	Nlle		Anglaise	Canadienne	Anglicane	Marchand		2	2-41		Lui-même	52		72		1000							ouie ouie	4me				
		" Sarah		F	Epouse	M	Novembre	1876	34	Angleterre	Nlle		Anglaise	Canadienne	Anglicane	Aucun																ouie ouie	4me				
		" Denis		M	Fils	C	Octobre	1904	6	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane																	ouie ouie	1re				
		" Mary		F	Fille	C	Novembre	1906	4	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane																	— —	—				
		" Margaret		F	Fille	C	Octobre	1908	2	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane																	— —	—				
		Ivy		F	Fille	C	Mars	1910	1	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane																	— —	—				
29	34	Bliss Elizabeth	160	F	Chef	V	Mai	1838	72	Canada			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Aucun														1000	52	4800		ouie ouie	4me				
		" Clara		F	Fille	C	Octobre	1886	24	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Aucun																ouie ouie	4me				
		Lafleche Emilien		M	Employé	C	Juin	1883	31	Angleterre	Nlle		Anglaise	Canadienne	Anglicane	Sergent		2	2-41		Lui-même	52		72		165							ouie ouie	4me				
30	35	Hardem John	23	M	Chef	M	Janvier	1888	23	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Sergent		2	2-41		Forgeron												ouie ouie	4me				
		" Jane		F	Epouse	M	Mars	1848	63	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Aucun																ouie ouie	4me				
		" Forrest		M	Fils	C	Mai	1887	23	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Journalier		1	2-41		Lui-même	52		60		300							ouie ouie	4me				
		" Frances		F	Fille	C	Mai	1888	23	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Aucun																ouie ouie	4me				
31	36	Mann Lyndon	24	M	Chef	M	Août	1873	37	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Médecin		1	2-41		Lui-même	52		72		2500			1500	52	2500		ouie ouie	4me				
		" Lorraine		F	Epouse	M	Mars	1878	33	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun																ouie ouie	4me				
		" Raymond		M	Fils	C	Janvier	1905	5	Québec			Française	Canadienne	Catholique																	— —	—				
		" Lucille		F	Fille	C	Septembre	1909	2	Québec			Française	Canadienne	Catholique																	— —	—				
		" Claire		M	Fils	C	Août	1907	3	Québec			Française	Canadienne	Catholique																	— —	—				
		Marie Ange		F	Fille	C	Juin	1911	1/2	Québec			Française	Canadienne	Catholique																	— —	—				
32	37	Flemming Augusta	34	F	Chef	V	Décembre	1876	34	E. U.	Nlle	1905	Anglaise	Canadienne	Méthodiste	Gouvernante		7	5-09		Famille Flemming												ouie ouie	6me				
33	38	Moore Minnette	47	F	Epouse	M	Décembre	1862	49	Québec			Anglaise	Canadienne	Méthodiste	Couturière		7	5-09		Famille Moore												ouie ouie	6me				
		Hache Alfred		M	Chef	M	Décembre	1881	30	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Journalier		1	2-41		Sous la ferme	26		60		250			500	40	1200		ouie ouie	4me				
		" Lucia		F	Epouse	M	Mars	1882	29	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun																— —	—				
		" Maria		F	Fille	C	Mars	1901	10	Québec			Française	Canadienne	Catholique																	— —	—				
34	39	Lafrenière Eudore	45	M	Chef	C	Août	1852	58	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun																ouie ouie	4me				